

「爱护动物，携手保育大自然」绘本创作比赛

Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition

声明及同意书 Declaration and Consent Form

(每位参赛学生及其家长 / 监护人须递交一份表格)

(Each student and his / her parent / guardian should submit one form)

致教育局：

我们声明递交之绘本是原创作品，并同意遵守比赛规则。我们明白我们需要承担任何因侵权行为而引发的法律责任。同时，我们授权教育局以任何形式编辑、修改、出版、使用及展示作品（包括封面及内容），以作教育及 / 或宣传用途，并有执行上述行动的最终决定权，惟作品的版权仍属原创的学生。

To: Education Bureau

We hereby declare that the picture book submitted is original work and agree to abide to the rules and regulations of the competition. We understand that we are liable for any legal action against us caused by any copyright infringement. Moreover, we authorise the Education Bureau to edit, modify, publish, use and display our entry, including the cover and content, in any forms for educational and/or publicity purposes. We understand that the Education Bureau has the final decision of the above actions, but the student still owns the copyright of his/her original work.

姓名须与身份证相同 The name(s) must be the same as in ID Card

| | | | |
|---------------------------|-------|-----------------------------------|-------|
| 学生姓名： | _____ | *家长 / 监护人姓名： | _____ |
| Name of Student: | _____ | Name of *Parent / Guardian: | _____ |
| 学生签署： | _____ | *家长 / 监护人签署： | _____ |
| Signature of Student: | _____ | Signature of *Parent / Guardian : | _____ |
| 学生联络电话： | _____ | 日期： | _____ |
| Contact No. of Student: | _____ | Date: | _____ |
| 学生电邮： | _____ | | |
| Email Address of Student: | _____ | | |

*请删除不适用的项目。Please delete as appropriate.

| | | |
|----------------------------------|---|-------|
| 学校名称 Name of School | : | _____ |
| 负责教师姓名 Name of Teacher-in-charge | : | _____ |
| 作品名称 Title of Entry | : | _____ |

(如有需要，请复印此表格。Please make copies of this form if necessary.)